

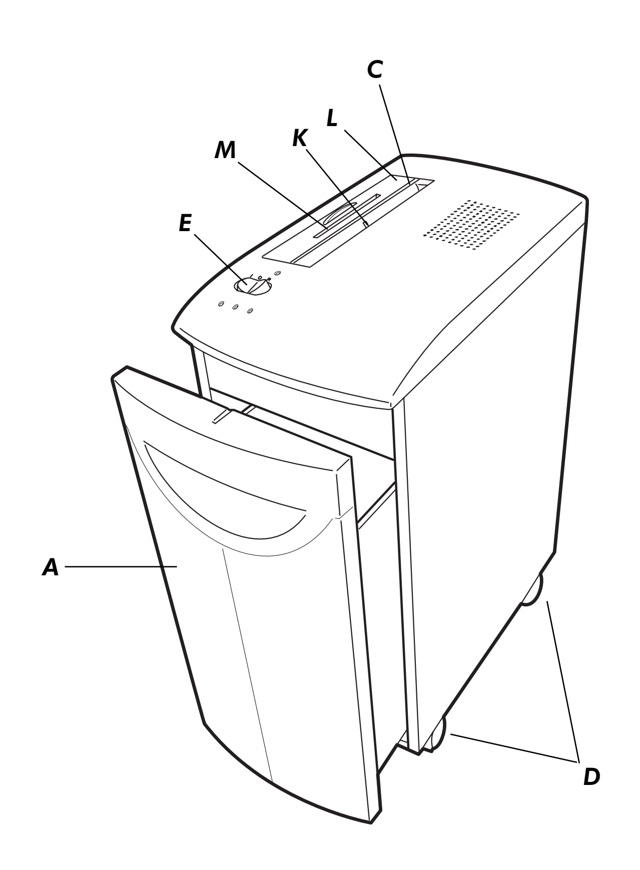
SB-95C

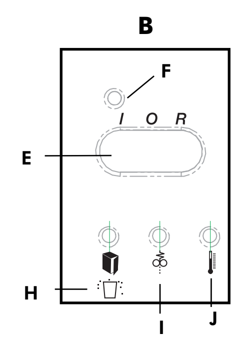
ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Please read these instructions before use.
Veuillez lire ce Mode d’emploi avant utilisation.
Favor de leer estas instrucciones antes del uso.


C
L
K
M
E
A
D


B
F
I O R
E
H
I
J



Dear Customer,

Thank you for buying a Fellowes Shredder. We have made many improvements in our shredder since its introduction in 1982. We are confident that it offers you the greatest value for your money in its product category today. We hope it meets – or even exceeds – your expectations.

To ensure years of safe, efficient use, please read these few pages about your new shredder. If this manual doesn't answer all your questions or if you wish to comment on this product, we welcome your call or letter.

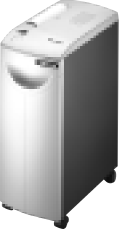
Sincerely,

James Fellowes
Chairman & CEO

Contents

Product Profile

This product is built to shred **paper, staples, small paper clips, credit cards, CDs, and DVDs** (CDs and DVDs in designated slot). It is not built to shred transparencies, adhesive labels, newspaper, cardboard, large paper clips, or plastic (other than items noted above). Attempting to shred items not intended for this shredder may cause damage.



ENGLISH

	Confetti-cut
Sheet capacity*	17 sheets
CD/DVD capacity	1
Paper shred size	5/32" x 1 1/2" (3.9 x 38 mm)
Maximum paper width	9" (230 mm)
Recommended daily capacity	100-200 shredding passes
Maximum running time	20 minutes
Automatic cool-down period	30 minutes
Voltage	120V/60Hz/5.0A

*Based on 20 lb., 8-1/2" x 11" (75 gsm) paper with shredder operating at rated voltage; heavier paper, high humidity, or other than rated voltage may reduce sheet capacity.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

While setting up shredder

- Check shredder for damage or defects; some paper particles in the basket are normal due to product testing and does not indicate a defect.
- If the cord is damaged do not replace cord or use the machine. Return machine for a replacement.
- Avoid touching exposed blades on underside of confetti-cut shredder head.
- Plug power cord in an outlet that can easily be reached. The plug is the primary electrical disconnect.
- Make sure the electrical rating listed on the serial label (located inside, just below top of shredder) matches the available electric power.
- Do not place shredder near or over a heat or water source.

While operating shredder

- Keep hands and hanging objects (jewelry, ties, loose clothing, long hair, etc.) away from paper entry.
- Keep children and pets away from the shredder.

When not in use

- Always turn off and unplug shredder.
- Unplug before emptying basket.
- Do not open shredder head: Danger of electric shock. Opening shredder head will void the warranty.





NOTE: Do not use flammable synthetic oil, petroleum-based products or aerosols of any kind on or near product at any time.



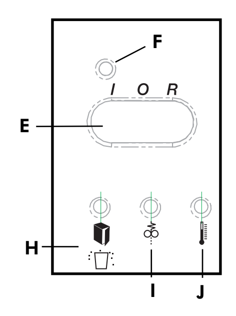
ENGLISH

Set-Up

- Pull waste basket drawer (A) completely out of cabinet.
- Put waste bag in basket (sample bags provided). Allow edges to overhang. Contact Fellowes to order more bags. (Part #36053).
- Slide waste basket drawer (A) into cabinet. The shredder will not operate if drawer is not pushed all the way into cabinet.
- Casters have been added for your convenience.
- Plug power cord into a convenient outlet.

Operation

Control Switches



Control Switch (E)

I AUTOMATIC Turns on the automatic-start sensor and the green Ready light.

O OFF Turns off the automatic-start sensor and the green Ready light.

R REVERSE Runs shredder in reverse mode. Press and hold to activate.

Troubleshooting Lights



Ready Light (F) (Green) Shredder is in automatic start mode.



Basket Ajar (H) Waste basket drawer is open.



Basket Full (H) Waste basket is full or paper has collected under cutting cylinders.



Paper Jam (I) Shredder is jammed (e.g., too much paper fed at one time).



Overheat Light (J) Shredder requires a cool down period.

For convenience and energy savings, your shredder is equipped with an **automatic-start sensor (K)**. This means that when the control switch (E) is in the automatic [I] position, the shredder will start running when paper is fed into it. The shredder stops a few seconds after the paper has passed through.

CAUTION: The automatic-start sensor cannot tell the difference between paper and other objects. This feature can also be a hazard. Always turn off the shredder when it is not in use. Unplug the shredder if it will not be used for an extended period.





To shred

Press control switch (E) to automatic [I] position. Green ready light (F) should turn on.

PAPER

- Feed paper straight into entry (C), releasing when shredder begins shredding; see *Product Profile* for limits on paper width, shreddable items, sheet capacity, etc.
- Shred no more than 20 minutes; shredding longer will cause shredder to turn itself off for 30 minutes to cool down.
- Press control switch to off [O] position after cutting has stopped.

CDs, or DVDs

- Slide safety cover (L) to the right to expose the CD entry (M).
- Hold CD, or DVD at the edge and feed one at a time, straight into entry (M) releasing when shredding begins. Shredder will stop when item has passed through entry. CDs and DVDs will be shredded into small particles.
- Slide cover (L) to the left when done shredding media.

CAUTION: Do not hold CD or DVD with finger through the center ring while feeding into shredder.

To empty waste basket

If basket full light (H) is on, follow these steps until light turns off.

1
- Press control switch (E) to the off [O] position.
- Open the waste basket drawer (A) and remove full bag.
- Place new bag in basket, then slide drawer into cabinet (Fellowes plastic bag 36053).

2
- Press and hold control switch (E) in the reverse [R] position for a few seconds to clear paper shreds that have collected under cutting cylinders.
- Alternate between automatic [I] and reverse [R] for a few seconds in each position.

CAUTION: The shredder may be damaged if you alternate too rapidly between automatic and reverse.

3
- Unplug shredder and remove wastebasket drawer (A).
  – Carefully clear any paper shreds that have collected on under side of paper entry (C).

CAUTION: Confetti-cut shredders have exposed blades. Use care when removing paper shreds on underside of paper entry.



To clear a paper jam

If paper jam light (I) is on, follow these steps until light turns off.

- Check the waste basket and empty if full.
- Press and hold control switch (E) in the reverse [R] position to back paper out of paper entry (C). Try pulling gently on paper to remove it from shredder.
- Alternate between automatic and reverse, if needed:
  – Move control switch to automatic [I] and run for 1-2 seconds.
  – Press and hold control switch (E) in the reverse [R] position for a few seconds.
  – Continue alternating between automatic and reverse until the jam clears.

CAUTION: The shredder may be damaged if you alternate too rapidly between automatic and reverse.

Maintenance

Empty waste basket regularly to ensure the smooth functioning of the cutting cylinders. The shredder will not operate when the basket is full.

Oil regularly to ensure proper operation. If used at or near daily capacity, apply oil every time you empty the basket. Use Fellowes Powershred Lubricant #35250 or other non-aerosol vegetable-based oil in a long-nozzle container (sample oil provided).

CAUTION: Do not use flammable synthetic oil, petroleum-based products, or aerosol lubricants of any kind.



To oil the cutting cylinders

- Apply oil over full width of cutting cylinders through the paper entry (C).
- Move control switch (E) to automatic [I] and run for 1-2 seconds.
- Press and hold the control switch (E) in reverse [R] for at least 3 seconds.
- Repeat the automatic/reverse sequence 3 or more times.

ENGLISH

Troubleshooting

If there is a problem with your shredder, check these symptoms and remedies. If you cannot solve the problem, contact Fellowes customer service. **Do not open shredder head** to attempt repair. You could be exposed to serious electric shock and will void the warranty.

Symptom	**Remedy**
Ready Light (F) will not light.	Make sure shredder is plugged in and the control switch (E) is in the automatic [I] position.
Shredder does not start or stops while shredding.	• Make sure shredder is plugged in and control switch (E) is in the automatic [I] position. • Shredder is jammed. Follow the instructions under *Operation*.
Basket ajar/basket full light (H) is on.	Make sure the waste basket (A) is all the way into the cabinet. Empty the waste basket. Follow the instructions under *Operation*.
Paper jam light (I) is on.	Clear the paper jam. Follow the instructions under *Operation*.
Overheat light (J) turns on and shredder will not operate.	Wait 30 minutes for shredder to cool down before trying again.
Shredder sheet capacity decreases, noise level increases, or cutting cylinders stop with a squeak or rubbing sound.	Oil the cutting cylinders. Follow the instructions under *Maintenance*.
Shredder runs for a few seconds after the paper has cleared the cutters.	No action required. This is a self-cleaning function.

Supplies

The following items for the SB-95C shredder are available from Fellowes:

Item	Quantity	Part Number
Waste bags (in dispenser)	100/roll	36053
Powershred Lubricant	12 oz. (350 ml) bottle	35250

To purchase supplies, contact Fellowes at the appropriate location listed on the back page of this instruction manual, or visit us at **www.fellowes.com**.

Customer Service

Fellowes offers a **toll-free help line** for customers living in the United States, Canada, Mexico and Australia. If you live outside these regions or are otherwise unable to use our help line, please call the Fellowes location nearest you, send a letter or email, or contact your local dealer. All of our customer service phone numbers and other points of contact are listed on the back of this manual.

Limited Warranty

Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the cutting cylinders of the machine to be free from defects in material and workmanship for **7 years** from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants all other parts of the machine to be free of defects in material and workmanship for **1 year** from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warrant period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part.

This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling or unauthorised repair. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary. The duration, terms and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions or conditions may be required by local law.

For more details or to obtain service under this warranty, please contact us (see back cover) or your dealer.

FRANÇAIS

Fellowes

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un destructeur de documents Fellowes. Nous avons considérablement amélioré notre destructeur de documents depuis son introduction en 1982. Nous ne doutons pas qu'il vous offre le meilleur rapport qualité-prix de sa catégorie aujourd'hui. Nous espérons qu'il répondra – ou même dépassera – vos attentes.

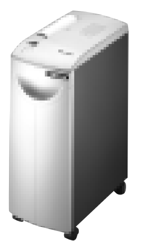
Pour assurer des années d'utilisation sûre et efficace, veuillez lire ces quelques pages sur votre nouveau destructeur de documents. Si ce manuel ne répond pas à toutes vos questions ou si vous voulez faire des commentaires sur ce produit, n'hésitez pas à nous contacter.

Sincèrement,

James Fellowes
Président-directeur général

Table des matières

Profil du produit



Ce produit est construit pour détruire **du papier, des agrafes, des petits trombones, des cartes de crédit et des CD/DVD** (ces derniers dans l'entrée désignée). Mais il ne permet pas de détruire des transparents, des étiquettes adhésives, des journaux, du carton, de gros trombones ou du plastique (sauf les matériaux mentionnés plus haut). Essayer de détruire ces articles peut causer des dommages matériels.

	Coupe en confettis
Capacité de passage à la fois*	17 feuilles
Capacité de CD/DVD	1
Dimension des déchets	3,9 x 38 mm (5/32 x 1-1/2 po)
Largeur de papier maximum	230 mm (9 po)
Usage quotidien conseillé	100 à 200 passages de feuilles
Durée maximale d'utilisation	20 minutes
Période automatique de refroidissement	30 minutes
Tension	120V/60Hz/5,0 A

*Pour du papier standard 8-1/2 x 11 po de 20 lb (75 g/m^2), le destructeur de documents fonctionnant sur tension nominale. Un papier de plus gros grammage, une humidité élevée et une tension autre que la tension nominale peuvent réduire la capacité de passage de feuilles.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

Pendant l'installation du destructeur

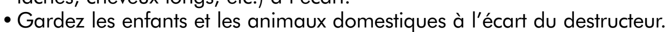
- Vérifiez l'absence de dommage et de défaut sur le destructeur, la présence de particules de papier dans la corbeille est normale suite aux essais de papier et n'indique pas de défaut.
- Si le cordon d'alimentation a été endommagé, ne pas remplacer le cordon ni utiliser le destructeur. Retournez la machine pour remplacement.
- Évitez de toucher les lames exposées sur le dessous de la tête de coupe en confettis.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise qui peut facilement être atteinte. La prise est le moyen essentiel de déconnexion électrique.
- Assurez-vous que les caractéristiques électriques nominales répertoriées sur l'étiquette signalétique (à l'intérieur, juste sous le dessus du destructeur) correspondent à la tension électrique disponible.
- Ne placez pas le destructeur sur une source de chaleur ou d'eau ni à proximité.

Pendant l'emploi du destructeur





- Gardez les mains et les objets flottants (bijoux, cravates, vêtements lâches, cheveux longs, etc.) à l'écart.



- Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du destructeur.

Lorsque l'équipement n'est pas utilisé

- Mettez toujours l'équipement hors tension et débranchez-le.
- Débranchez-le avant de vider la corbeille.
- N'ouvrez pas la tête de coupe. Risque de choc électrique. Ouvrir la tête de coupe annulera la garantie.



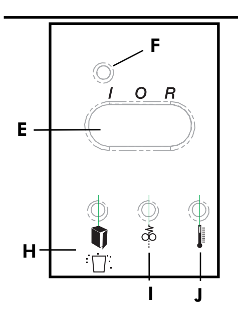
REMARQUE : N'utilisez pas de l'huile synthétique inflammable, des produits dérivés du pétrole ou d'aérosol quelconque à proximité de l'appareil ou sur celui-ci.

Installation

- Sortez complètement le tiroir à corbeille (A) du boîtier.
- Mettez un sac à déchets (échantillon fourni) dans la corbeille. Rabattez les bords du sac sur la corbeille. Contactez Fellowes pour commander plus de sacs. (N° réf. 36053).
- Glissez le tiroir à corbeille (A) dans le boîtier. Le destructeur ne fonctionnera pas si le tiroir à corbeille n'est pas complètement enfoncé dans le boîtier.
- Les roulettes incorporées facilitent la mobilité.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise commode.

Fonctionnement

Interrupteurs de commande



Interrupteur de commande (E)

I AUTOMATIQUE met sous tension le capteur d'auto-démarrage et l'indicateur lumineux vert.

O ARRÊT met hors tension le capteur d'auto-démarrage et l'indicateur lumineux vert.

R MARCHE ARRIERE fait marcher le destructeur en sens inverse. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le appuyé pour activer.

Témoins de dépannage



Indicateur lumineux (F) (vert)
Le destructeur est en mode d'auto-démarrage.



Tiroir entrouvert (H)
Le tiroir à corbeille est ouvert.



Corbeille pleine (H)
La corbeille est pleine ou a recueilli du papier sous les lames de coupe.



Bourrage de papier (I)
Le destructeur est coincé (p. ex. trop de papier entré à la fois).



Surchauffe (J)
Le destructeur a surchauffé (p.ex. fonctionnement pendant plus de 30 minutes).

À titre de commodité et d'économies d'énergie, l'appareil est équipé d'un **capteur d'autodémarrage (K)**. Cela signifie que lorsque l'interrupteur de commande (E) est en position automatique [I], le destructeur commence à fonctionner lorsque le papier est inséré et s'arrête quelques secondes après le passage du papier.

ATTENTION : Le capteur d'autodémarrage ne peut pas différencier entre le papier et les autres objets. Cela peut aussi poser des dangers. Mettez toujours le destructeur hors tension lorsqu'il ne sert pas. Débranchez le destructeur s'il ne sert pas pendant longtemps.





Pour commencer la destruction

- Mettez l'interrupteur de commande (E) sur la position automatique [I]. L'indicateur lumineux vert (F) doit s'allumer.

PAPIER

- Passez le papier droit dans l'entrée (C), en le relâchant lorsque la destruction commence; reportez-vous à *Profil du produit* pour les limites de largeur du papier, les articles déchiquetables, la capacité de passage de feuilles, etc.
- Ne détruisez pas pendant plus de 20 minutes d'affilée, sinon le destructeur se coupera pendant 30 minutes pour refroidir.
- Mettez l'interrupteur de commande sur la position d'arrêt [O] après la fin de la destruction.

CD ou DVD

- Glissez le couvercle de sécurité (L) vers la droite, exposant l'entrée CD (M).
- S'assurer de tenir le CD ou DVD uniquement par le bord et de les passer un par un, droit dans l'entrée (M) et relâchez-le lorsque l'équipement commence à détruire. Le destructeur s'arrête lorsque le CD/DVD a complètement traversé l'entrée. Les CD/DVD seront déchiquetés en petites particules.
- Glissez le couvercle de sécurité (L) vers la gauche une fois la destruction complétée.

ATTENTION : Lorsque vous introduisez le CD ou DVD dans l'entrée, veillez à ne pas mettre votre doigt à travers le trou central.

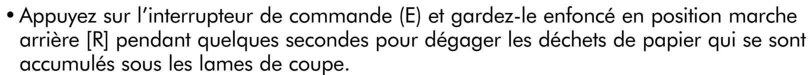
Pour vider la corbeille

Si le témoin de corbeille pleine (H) est allumé, suivez cette procédure jusqu'à ce qu'il s'éteigne.



1
- Mettez l'interrupteur de commande (E) sur la position d'arrêt [O].
- Ouvrez le tiroir à corbeille (A) et videz la corbeille.
- Placez un sac neuf dans la corbeille, puis refermez le tiroir (sac plastique Fellowes 36053).

2



- Appuyez sur l'interrupteur de commande (E) et gardez-le enfoncé en position marche arrière [R] pendant quelques secondes pour dégager les déchets de papier qui se sont accumulés sous les lames de coupe.
- Alternez entre automatique [I] et marche arrière [R] pendant quelques secondes dans chaque sens.

ATTENTION : Le destructeur peut être endommagé si vous alternez trop vite entre la position automatique et marche arrière.

3
- Débranchez le destructeur et retirez le tiroir à corbeille (A).
  – Dégagez soigneusement les déchets de papier qui se sont accumulés sous l'entrée de papier (C).

ATTENTION : Le destructeur à coupe en confettis présente des lames exposées. Procédez avec prudence pour retirer les déchets de papier du dessous de l'entrée.



Pour dégager un bourrage

Si le témoin de bourrage (I) est allumé, suivez cette procédure jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

- Inspectez la corbeille et videz-la si elle est pleine.
- Appuyez sur l'interrupteur de commande (E) et gardez-le enfoncé en position marche arrière [R] pour dégager le papier de l'entrée (C). Essayez de tirer doucement sur le papier pour le retirer du destructeur.
- Alternez entre la position automatique [I] et marche arrière [R], le cas échéant.
  – Appuyez sur l'interrupteur de commande (E) en position automatique [I] et maintenez-le appuyé pendant 1 à 2 secondes.
  – Appuyez sur l'interrupteur de commande (E) en position marche arrière [R] et maintenez-le appuyé pendant quelques secondes.
  – Continuez d'alterner entre la position automatique et marche arrière jusqu'à dégager le bourrage.

ATTENTION : Le destructeur peut être endommagé si vous alternez trop vite entre la position automatique et marche arrière.

Entretien

Videz régulièrement la corbeille pour assurer le fonctionnement doux des lames de coupe. Le destructeur ne fonctionne pas si la corbeille est pleine.

Huilez régulièrement pour assurer un bon fonctionnement. Si le destructeur est utilisé tous les jours ou presque à sa capacité, appliquez de l'huile chaque fois que vous videz la corbeille. Utilisez le lubrifiant Fellowes Powershred n° 35250 ou une autre huile végétale non aérosol dans un container à long bec verseur (échantillon d'huile fourni).



ATTENTION : N'utilisez jamais de l'huile synthétique inflammable, des produits dérivés du pétrole ou des lubrifiants aérosol quelconques.

Pour huiler les lames de coupe

- Appliquez de l'huile sur toute la largeur des lames de coupe dans l'entrée de papier (C).
- Appuyez sur l'interrupteur de commande (E) en position automatique [I] et faites fonctionner le destructeur pendant 1 à 2 secondes.
- Appuyez sur l'interrupteur de commande (E) en position marche arrière [R] et maintenez-le appuyé pendant au moins 3 secondes.
- Répétez la séquence automatique/marche arrière au moins 3 fois.

Dépannage

S'il y a un problème avec le destructeur, consultez le tableau suivant. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, appelez votre commerçant local ou contactez le Service Clientèle Fellowes. **N'ouvrez pas la tête de coupe** pour une tentative de réparation. Vous risqueriez d'être blessé grièvement et cela annulera la garantie.

Symptôme	**Solution**
L'indicateur lumineux (F) ne s'allume pas.	Assurez-vous que le destructeur est branché et que l'interrupteur de commande (E) est sur la position automatique [I].
Le destructeur ne démarre pas ou s'arrête pendant le déchiquetage.	• Assurez-vous que le destructeur est branché et que l'interrupteur de commande (E) est sur la position automatique [I]. • Dégagez le bourrage de papier. Suivez les instructions figurant sous *Fonctionnement*.
Le témoin de tiroir entrouvert / corbeille pleine (H) est allumé.	Assurez-vous que le tiroir à corbeille (A) est complètement repoussé dans le boîtier. Videz la corbeille. Suivez les instructions figurant sous *Fonctionnement*.
Le témoin de bourrage de papier (I) est allumé.	Dégagez le bourrage de papier. Suivez les instructions figurant sous *Fonctionnement*.
Le témoin de surchauffe (J) est allumé et le destructeur ne fonctionne pas.	Attendez 30 minutes afin que le destructeur refroidisse avant de réessayer.
La capacité de passage de feuilles du destructeur diminue, le niveau de bruit augmente ou les lames de coupe s'arrêtent avec un couinement ou un bruit de frottement.	Huilez les lames de coupe. Suivez les instructions figurant sous *Entretien*.
Le destructeur fonctionne quelques secondes après le passage du papier par les lames de coupe.	Pas d'action requise. C'est une fonction d'autonettoyage.

Fournitures

Les articles suivants pour le destructeur SB-95C sont disponibles chez Fellowes :

Article	**Quantité**	**Numéro de référence**
Sacs à déchets (dans un distributeur)	Rouleau de 100	36053
Lubrifiant Powershred	Flacon de 350 ml	35250

Pour acheter des fournitures, contactez Fellowes au centre approprié répertorié au dos de ce Manuel de l'utilisateur, ou rendez-vous sur **www.fellowes.com**.

Service client

Fellowes offre une **ligne téléphonique d'assistance à appel gratuit (Numéro vert)** pour les clients habitant aux États-Unis, au Canada, au Mexique et en Australie. Si vous habitez en dehors des ces régions ou que vous ne pouvez pas avoir recours à notre ligne d'assistance pour toute autre raison, veuillez appeler le centre Fellowes le plus près de chez vous, écrivez-nous, envoyez-nous un courrier électronique ou contactez votre commerçant local. Tous nos numéros de téléphone de service après-vente et tous les autres points de contact sont répertoriés au dos de ce Manuel de l'utilisateur.

Garantie limitée

Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit les lames de coupe du destructeur de documents contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de **7 ans** à compter de la date d'achat par le consommateur initial. Fellowes garantit toutes les autres pièces du destructeur de documents contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de **1 an** à compter de la date d'achat par le consommateur initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRESENTE LIMITEE EN DUREE A LA PERIODE DE GARANTIE APPROPRIEE DEFINIE CI-DESSUS. En aucun cas, Fellowes ne sera tenu responsable des dommages fortuits ou circonstanciels attribuables à ce destructeur. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits légaux qui peuvent varier. La durée, les termes et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, sauf où de différentes limitations, restrictions ou conditions peuvent être requises d'après les lois locales.

Pour obtenir des renseignements détaillés ou un service dans le cadre de cette garantie, rendez-vous à la représentation Fellowes la plus près indiquée à la dernière page de ce Manuel de l'utilisateur.

Fellowes

Estimado cliente,

Gracias por comprar una destructora de documentos Fellowes. Desde su aparición en el mercado en 1982, hemos añadido muchas mejoras en nuestra destructora de documentos. Confiamos que en este momento sea la destructora que le ofrezca el mejor valor por su dinero dentro de su categoría. Esperamos que cumpla o que incluso exceda lo que espera de nuestro producto.

Para asegurarle años de uso eficiente y seguro, lea estas pocas páginas sobre su nueva destructora de documentos. Si este manual no responde todas sus preguntas o si desea comentar algo sobre este producto, recibiremos su llamada o su carta con agrado.

Sinceramente,

James Fellowes
Presidente y Director General

Indice

Perfil del producto



Este producto se construyó para destruir **papel, grapas, presillas pequeñas para papel, tarjetas de crédito, y CDs/DVDs** (los últimos en la entrada designada). No se construyó para destruir transparencias, etiquetas adhesivas, papel de periódico, cartón, grandes presillas para papel o plástico (aparte de los materiales mencionados arriba). El intentar destruir elementos que no sean los adecuados para esta destructora podría provocar daños.

	Corte en confeti
Capacidad de destrucción a la vez*	17 hojas
Capacidad de CDs/DVDs	1
Tamaño de corte	5/32 x 1-1/2" (3,9 x 38 mm)
Ancho máximo del papel	9" (230 mm)
Empleo diario recomendado	100-200 pasadas diarias
Período máximo de funcionamiento	20 minutos
Período automático de enfriamiento	30 minutos
Voltaje	120V/60Hz/5,0A

*Basado en papel 8.5 x 11 pulg. de 20 libras (75g/m^2) con la destructora funcionando bajo voltaje nominal. Un papel más pesado, una humedad alta o un voltaje diferente al nominal puede reducir la capacidad de destrucción.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

Mientras instala la destructora

- Compruebe la destructora en busca de daños o defectos; es normal la presencia de algunas partículas de papel en el cesto debido a las pruebas del producto y no indica ningún defecto.
- En caso de deterioro del cable de alimentación, no reemplace el cable ni utilice la destructora. Devuelva la máquina para su reemplazo.
- Evite tocar los rodillos de corte que se encuentran a la vista en el lado inferior del cabezal destructor de corte en confeti.
- Enchufe el cable de alimentación en una toma a la que se pueda acceder con facilidad. El enchufe constituye la desconexión eléctrica principal.
- Asegúrese de que el régimen eléctrico nominal que aparece en la etiqueta indicadora de la serie (en la parte interior, justo debajo de la parte superior de la destructora) concuerda con la alimentación eléctrica disponible.
- No coloque la destructora cerca o encima de una fuente de calor o de agua.

Mientras opera la destructora

- Mantenga las manos y los objetos colgantes – joyería, corbatas, ropa suelta, pelo largo, etc. lejos de la entrada de papel.
- Mantenga a los niños y a los animales domésticos apartados de la destructora.

Mientras no la utiliza

- Apáguela siempre y desconecte el enchufe de la destructora.
- Desenchufe antes de vaciar el cesto.
- No abra el cabezal destructor: Peligro de electrochoque. Abrir el cabezal destructor anulará la garantía.



NOTA: No emplee nunca aceite sintético inflamable, productos con base de petróleo o cualquier tipo de aerosol sobre o cerca del producto.

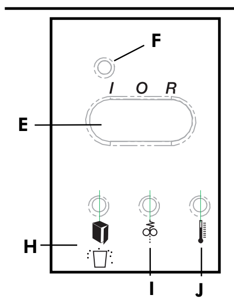


Instalación

- Saque completamente el cajón de cesto (A) de su alojamiento.
- Coloque el bolsillo de desechos en el cesto – se incluyen bolsillos de muestra. Permita que los bordes sobresalgan. Póngase en contacto con Fellowes para realizar pedidos de más bolsillos – Nº de pieza 36053.
- Deslice el cajón del cesto (A) dentro de su alojamiento. La destructora no funcionará si el cajón no se empuja completamente hacia adentro.
- Las ruedecillas proporcionan movilidad.
- Enchufe el cable de alimentación dentro de una toma eléctrica ubicada cómodamente.

Operación

Interruptores de control



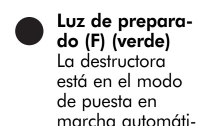
Interruptor de control (E)

I AUTOMATICO
Pone en marcha el sensor de puesta en marcha automática y enciende la luz verde de preparado.

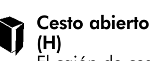
O APAGADO
Apaga el sensor de puesta en marcha automática y apaga la luz verde de preparado.

R MARCHA ATRAS
Hace que la destructora funcione en el modo de marcha atrás. Pulsar y sostener para activar.

Luces de búsqueda y corrección de fallas



Luz de preparado (F) (verde)
La destructora está en el modo de puesta en marcha automática.



Cesto abierto (H)
El cajón de cesto está abierto.

Cesto lleno (H)
El cesto está lleno o se ha acumulado papel debajo de los rodillos de corte.

Atasco de papel (I)
La destructora está atascada (p. ej. se ha alimentado demasiado papel de una vez).

Sobrecalentamiento (J)
Se sobrecalentó la destructora (p. ej. funcionamiento durante más de 30 minutos).

Para una mayor comodidad y un mayor ahorro energético, su destructora está equipada con un **sensor de autoarranque (K)**. Esto significa que cuando el interruptor de control (E) está en la posición de automático [I], la destructora empezará a funcionar cuando le coloque papel y se detendrá unos segundos después de que éste haya pasado a través de la máquina.

CUIDADO: El sensor de puesta en marcha automática no puede diferenciar entre el papel y otros objetos. Esta función también puede constituir un peligro. Apague siempre la destructora cuando no la esté utilizando. Desenchufe la destructora si no planea utilizarla durante un largo período de tiempo.




Para destruir

- Oprima el interruptor de control (E) en la posición de automático [I]. Se debería encender la luz verde de preparado (F).

PAPEL

- Alimente el papel directamente dentro de la entrada (C), soltándolo cuando la destructora empiece a destruirlo; consulte *Perfil del producto* para hallar información sobre el ancho máximo del papel, elementos que se pueden destruir, capacidad de destrucción a la vez, etc.
- No destruya material alguno durante más de 20 minutos; hacerlo por más tiempo causa el apagado automático de la destructora durante 30 minutos, hasta que se enfríe.

ESPAÑOL

• Coloque el interruptor de control en la posición de apagado [O] una vez terminada la operación de destrucción del material.

CDs y DVDs

• Deslice la cubierta protectora (L) hacia la derecha, exponiendo la entrada para CDs (M).
• Asegúrese de tenir el CD/DVD únicamente por su borde y de pasarlo derecho uno por uno en la entrada (M), y suéltelo cuando comience la operación de destrucción. La destructora se detiene cuando acaba de pasar el CD/DVD por la entrada. Los CDs/DVDs se destruyen convirtiéndolos en pequeñas partículas.
• Deslice la cubierta (L) hacia la izquierda cuando termine la destrucción.

CUIDADO: Cuando introduzca el CD o DVD en la entrada, vigilar que no ponga su dedo a través del agujero central.

Para vaciar el cesto

1 Si la luz de cesto lleno (H) está encendida, siga estos pasos hasta que la luz se apague.

• Pulse el interruptor de control (E) en la posición de apagado [O].
• Abra el cajón de cesto (A) y extraiga el bolsillo lleno.
• Coloque el nuevo bolsillo en el cesto, luego deslice el cesto dentro de su alojamiento
2 (Bolsillo plástico de Fellowes No. 36053).
• Pulse y mantenga oprimido el interruptor de control (E) en la posición de marcha atrás [R] durante unos cuantos segundos para eliminar los trozos de papel acumulados bajo los rodillos de corte.
• Alterne entre automático [I] y marcha atrás [R] durante unos cuantos segundos en cada posición.

CUIDADO: Si selecciona alternativamente las posiciones de automático y de marcha
3 atrás con demasiada rapidez, la destructora podría averiarse.

• Desenchufe la destructora y extraiga el cesto (A).
  – Retire cuidadosamente los trozos de papel acumulados en el lado inferior de la entrada de papel (C).

CUIDADO: La destructora tiene rodillos de corte a la vista. Tenga cuidado a la hora de extraer trozos de papel en el lado inferior de la entrada de papel.

Para eliminar un atasco de papel

Si la luz de atasco de papel (I) está encendida, siga estos pasos hasta que la luz se apague.

• Compruebe el cesto y vacíelo si está lleno.
• Pulse y mantenga oprimido el interruptor de control (E) en la posición de marcha atrás [R] para hacer que el papel retroceda y salga de la entrada de papel (C). Intente sacar el papel de la destructora tirando de éste con suavidad.
• En caso de que sea necesario, alterne entre automático y marcha atrás:
  – Coloque el interruptor de control (E) en la posición de automático [I] y opere la máquina durante 1 a 2 segundos.
  – Pulse y mantenga oprimido el interruptor de control (E) en la posición de marcha atrás [R] durante unos cuantos segundos.

CUIDADO: Si selecciona alternativamente las posiciones de automático y de marcha atrás con demasiada rapidez, la destructora podría averiarse.

Mantenimiento

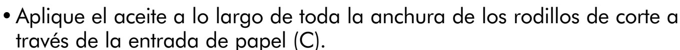
Vacíe el cesto con regularidad para asegurar que los rodillos de corte funcionan sin contratiempos. La destructora no funcionará cuando el cesto está lleno.

Lubrique con regularidad para asegurar una operación correcta. Si se utiliza en o cerca de la capacidad diaria, lubrique cada vez que vacíe el cesto. Utilice el lubricante Powershred de Fellowes N° 35250 o cualquier otro aceite con base vegetal pero no en forma de aerosol, el aceite deberá estar almacenado en un envase con una boquilla larga – se incluye muestra de aceite.

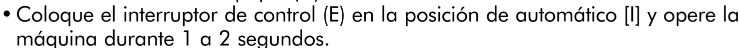
CUIDADO: No emplee nunca aceite sintético inflamable, productos con base de petróleo o cualquier tipo de aerosol.



Para lubricar los rodillos de corte



- Aplique el aceite a lo largo de toda la anchura de los rodillos de corte a través de la entrada de papel (C).



- Coloque el interruptor de control (E) en la posición de automático [I] y opere la máquina durante 1 a 2 segundos.
- Pulse y mantenga oprimido el interruptor de control (E) en la posición de marcha atrás [R] durante al menos 3 segundos.
- Repita la secuencia automático/marcha atrás 3 o más veces.

Búsqueda y corrección de fallas

En caso de que tenga algún problema con su destructora, compruebe estos síntomas y remedios. Si no puede resolver el problema, contacte a su representante más cercano
o póngase en contacto con el Servicio al Cliente de Fellowes. **No abra el cabezal destructor** para intentar reparar el equipo; dicha acción le expondrá a un riesgo de electrochoque y anulará la garantía.

Síntoma	**Remedio**
La luz de preparado (F) no se enciende.	Asegúrese de que la destructora está enchufada y que el interruptor de control (E) se encuentra en la posición de automático [I].
La destructora no se pone en marcha o se detiene durante la destrucción de documentos.	• Asegúrese de que la destructora está enchufada y que el interruptor de control (E) está en la posición de automático [I]. • Elimine el atasco de papel. Siga las instrucciones bajo *Operación*.
La luz de cesto abierto/cesto lleno (H) está encendida.	Asegúrese de que el cesto (A) está insertado completamente en el gabinete. Vacíe el cesto. Siga las instrucciones bajo *Operación*.
La luz de atasco de papel (I) está encendida.	Elimine el atasco de papel. Siga las instrucciones bajo *Operación*.
La luz de sobrecalentamiento (J) está encendida y no funciona la destructora.	Espere 30 minutos para que se enfríe la destructora antes de intentar nuevamente.
Se reduce la capacidad de destrucción de la destructora, se incrementa el nivel de sonido o los rodillos de corte, o se detienen con un chirrido o un sonido de rozamiento.	Lubrique los rodillos de corte. Siga las instrucciones bajo *Mantenimiento*.
La destructora funciona durante unos cuantos segundos después de pasar el papel por los rodillos de corte.	No exige ninguna acción. Es una función de limpieza automática.

Consumibles

Fellowes dispone de los siguientes artículos para la destructora SB-95C.

Artículo	Cantidad	Número de pieza
Bolsillos de desecho (en dispensador)	Rollo de 100	36053
Lubricante Powershred	Botella de 350 ml	35250

Para comprar los consumibles, póngase en contacto con Fellowes en la ubicación apropiada tal como aparece indicada en el dorso de este Manual del usuario o visítenos en **www.fellowes.com**.

Servicio al cliente

Fellowes ofrece una **línea telefónica de asistencia gratuita** para los clientes que viven en Estados Unidos, Canadá, México y Australia. Si usted vive en un lugar diferente a estas regiones o no puede utilizar nuestra línea por cualquier otro motivo, por favor, llame al centro Fellowes más próximo a usted, envíenos una carta o un e-mail o póngase en contacto con su distribuidor local. Todos nuestros números de teléfono de servicio al cliente y otros puntos de contacto están listados en la contraportada de este Manual del usuario.

Garantía limitada

Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que los rodillos de corte de la máquina no presentan defectos ni en los materiales ni en su fabricación durante un período de **7 años** a partir de la fecha de compra por parte del consumidor original. Fellowes garantiza que todas las otras piezas de la máquina no presentan defectos ni en los materiales ni en su fabricación durante un período de **1 año** a partir de la fecha de compra por parte del consumidor original. Si se encuentran piezas defectuosas durante el período de la garantía, su único y exclusivo recurso será la reparación o el recambio de la pieza defectuosa, dependiendo del criterio de Fellowes que correrá con los gastos.

Esta garantía no cubre los casos de empleo abusivo, no adecuado o las reparaciones no autorizadas. TODA GARANTIA IMPLICITA, INCLUYENDO LA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO, SE LIMITA, POR LA PRESENTE, AL PERIODO DE LA GARANTIA ADECUADO QUE SE ESTABLECE ANTERIORMENTE. Fellowes no será responsable en ninguno de los casos de ningún daño emergente atribuible a este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Puede que disponga de otros derechos legales que variarán según su jurisdicción. La duración, términos y condiciones de esta garantía son válidas en todo el mundo, con excepción de los territorios en donde existen limitaciones, restricciones o condiciones distintas que se originan en la legislación local.

Para obtener más detalles o el servicio que se otorga en virtud de esta garantía, comuníquese con la sede de Fellowes más cercana, tal como se indica en la última página de este Manual del usuario.

Help Line

Australia	+ 1-800-33-11-77
Canada	+ 1-800-665-4339
México	+ 1-800-234-1185
United States	+ 1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+ 61-3-8336-9700
Benelux	+ 31-(0)-347-377988
Canada	+ 1-905-475-6320
Deutschland	+ 49-(0)-5131-49770
France	+ 33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+ 39-(0)-71-730041
Japan	+ 81-(0)-3-5496-2401
Korea	+ 82-(0)-2-3462-2884
Malaysia	+ 60-(0)-35122-1231
Polska	+48-(22)-771-47-40
Singapore	+ 65-6221-3811
United Kingdom	+ 44-(0)-1302-836836
United States	+ 1-630-893-1600

www.fellowes.com

Fellowes 1789 Norwood Avenue Itasca, Illinois 60143-1095 630-893-1600 http://www.fellowes.com